



Расширение группы особо
гибких кабелей

Новинки для автоматизации
и промышленных сетей

Технологии ISOBUS в помощь
фермерам

Специальное предложение
на кабельные вводы
SKINTOP®



4



Расширение группы особо гибких кабелей:
ÖLFLEX® SERVO FD 798 CP,
ÖLFLEX® SERVO FD 796 P и
ÖLFLEX® CHAIN 896 P

10



Стандартные компоненты системы ISOBUS, которые позволяет повысить производительность сельскохозяйственной деятельности

14



Фотоэлектрическая установка от Lapp Systems на крыше стадиона в Дортмунде

Также в этом номере:

Новые разработки для сети PROFIBUS	6
Новогодний корпоратив в ЛАПП Украина	16
Интервью с региональным менеджером Ярославом Гуменным	18

Уважаемые читатели!

Перед Вами первый номер нашего корпоративного издания в этом году! Уже отгремели праздники и время интенсивной работы пришло, а с ним и новые цели, и новые вызовы. Несмотря на то, что год только начался, уже достаточно много событий успело произойти, как внутри нашей компании, так и за её пределами, и это еще раз подтверждает тот факт, что всё течет и все меняется, и что только признавая и осознавая эти перемены, готовясь к ним и предугадывая их, мы можем быть успешными, лучше других и продолжать свое движение вперед.

Верстка этого номера “настигла” меня в отпуске, и не смотря на все желание оторваться от работы, чтобы сделать собственную перезагрузку, я все таки “должен” сделать свою работу и написать это вступительное слово. Скажу откровенно, состояние у меня философское, поэтому не судите слишком строго мои мысли и соображения.



Не знаю как для Вас, а для нас январь выдался достаточно активным. Общение с коллегами по рынку и с клиентами показывает, что сейчас существует два различных мнения по поводу будущего нашей страны в текущем году: первое, что период бизнес-активности продлится до марта месяца (вероятнее всего это связано с временем возврата Украиной внешнего долга), следовательно нужно “ковать железо” здесь и сейчас, поскольку потом ковать будет нечего; второе, что текущие показатели по рынкам, которые можно рассматривать как лакмусовые бумажки надвигающихся перемен, ничего особенного не демонстрируют, следовательно, вроде бы как опасаться нечего. В любом случае, обе стороны сходятся в том, что есть ощутимое падение ликвидности многих компаний, а не это ли было весточкой надвигающихся катаклизмов в прошлый раз?! В общем одно ясно, мы живем (как жили и продолжаем жить) в период перемен, перемен глобальных, тяжело предсказуемых, которые заставляют нас быть в постоянном “состоянии боевой готовности”.

Сегодня на сайте Washington Post увидел интересную статью под названием “Удивительная карта лучших и худших стран в которых можно родиться сегодня”. Честного говоря не сильно удивился, когда увидел Украину в списке самых худших стран, но стало обидно. Я родился в этой стране, и мой ребенок родился здесь же, но я не считаю, что это диагноз. Опять же, мы живем во времена перемен, и я думаю, что все можно изменить, было бы единство и понимание общей цели. Я думаю, лучшее время у нас с Вами еще впереди, а пока,

Приятного Вам чтения.

Валерий Мардаль

Lapp Group в очередной раз расширяет продуктовый ряд особо гибких кабелей предназначенных для подвижной прокладки. Сегодня мы представляем Вашему вниманию три новых кабеля: ÖLFLEX® SERVO FD 798 CP, ÖLFLEX® SERVO FD 796 P и ÖLFLEX® CHAIN 896 P.

При относительно небольших габаритах и довольно длительном сроке службы, они отличаются более высокими производительными показателями, а также способны повысить эффективность оборудования благодаря высокой скорости цепи и ускорению.

Пример применения кабеля
ÖLFLEX® SERVO FD в
буксируемой кабельной цепи,
Источник - Lapp Group



Эффективный кабель для подвижной прокладки

Расширение группы особо гибких кабелей

Новинки отлично себя зарекомендуют там, где необходима быстрая смена позиции кабеля в цепи с ускорением до 50 м/с². Это значит, что время разгона и торможения может сократиться на 96%. Более того, скорость цепи может достигать 5 м/с на дистанции перемещения до 100 м. Таким образом, разработанные кабели способны обеспечить более эффективную работу всего оборудования.

ÖLFLEX® SERVO FD 798 CP – кабель для подключения серводвигателей, кодирующих устройств и вращающихся трансформаторов. Он также может использоваться в качестве сигнального кабеля для координации работы датчиков серводвигателя. Он способен заменить четыре кабеля серии ÖLFLEX® SERVO FD: 760 CP / 760 CP DESINA / 770 CP / 770 CP DESINA. Кабель обладает оптимальным наружным диаметром, объемом и весом, а его экран снижает помехи и влияния от проложенных рядом силовых кабелей. ÖLFLEX® SERVO FD 798 CP может использоваться для прокладки вне помещений и во влажных средах станочных систем и поточных линий. Немаловажно то, что он применим с датчиками и преобразователями ведущих производителей (Siemens, Bosch Rexroth, Indramat, Heidenhain, Kübler, Baumer-IVO, Sick, Stegmann, Hengstler, Wachendorff, TR-Electronic, Baumüller, ELAU, ...).

Группу особо гибких кабелей для применения в кабельных цепях дополняют соединительные кабели ÖLFLEX® SERVO FD 796 P и ÖLFLEX® CHAIN 896 (4 и 5-жильный). Оба кабеля

способны заменить четыре серво-кабеля из существующего ассортимента продукции ÖLFLEX® SERVO FD: 750P / 755P / 785P / 795P. ÖLFLEX® SERVO FD 796 P в настоящее время может быть использован вместо любого кабеля с контрольной парой жил. Основная сфера применения – подключение серводвигателей, где нет необходимости в полном экранировании, благодаря специальной технологии ЭМС защиты разработанной производителем. Кроме того, он может использоваться для контроля в комбинации с частотой сети двигателя с дополнительными функциями, например, электрический тормоз или контроль температуры. ÖLFLEX® CHAIN 896 P служит заменой кабеля без контрольной пары жил и используется в качестве кабеля питания или распределения. Улучшенная конструкция пар контрольных жил ÖLFLEX® SERVO FD 796 P позволяет сократить потери напряжения и, к тому же, значительно повышает рабочее напряжение во вспомогательных цепях. Кабель наиболее востребован при построении систем автоматизации, а также в сборочных машинах и подъемно-транспортных устройствах. Необходимо отметить, что соответствие многим стандартам способствует уменьшению комплектующих и позволяет экономить.

Все кабели, которые сегодня выводятся на рынок, прошли испытания в тестовом центре Lapp Group, где кабель подвергался высоким механическим нагрузкам – скорость до 10 м/с с ускорением до 100 м/с².

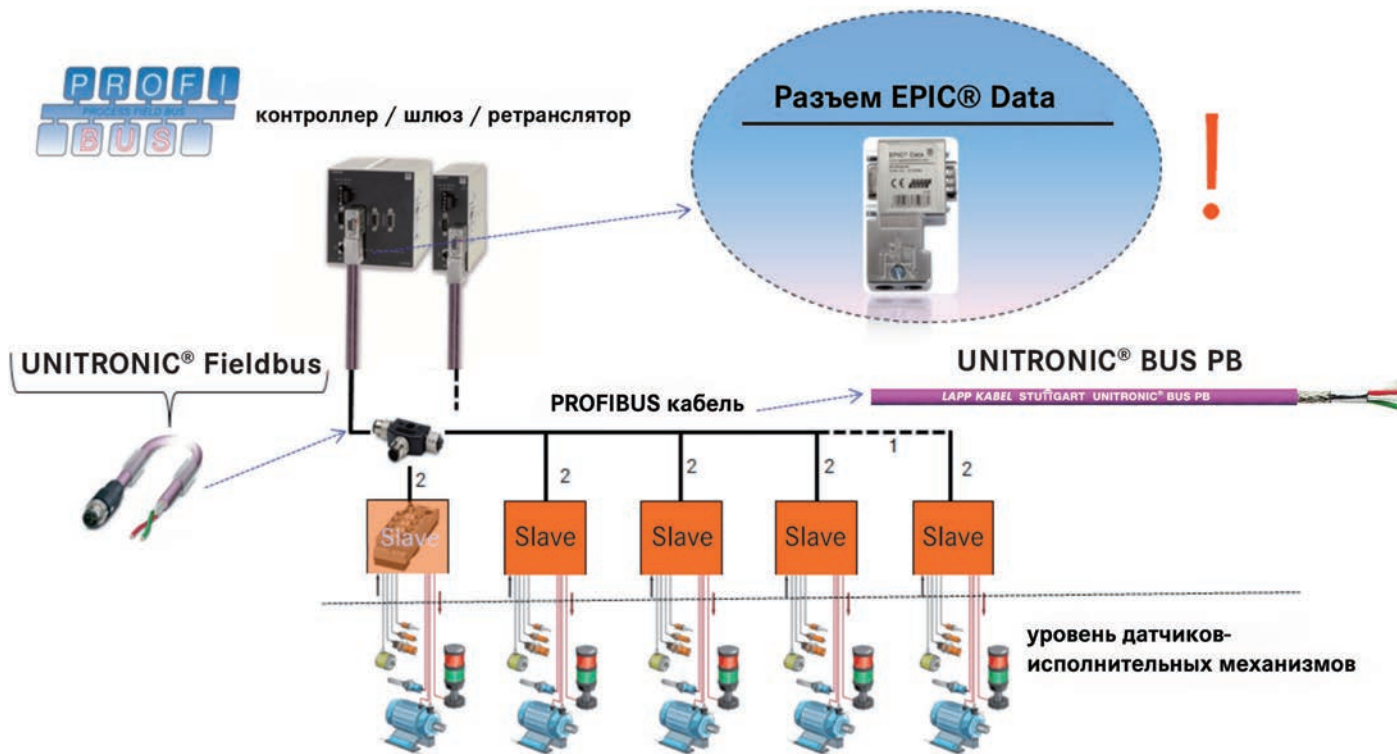
PROFIBUS (Process Field Bus) – универсальная открытая промышленная сеть, которая широко применяется в автоматизации производства, управлении технологическими процессами и автоматизации зданий. Сеть PROFIBUS была разработана фирмой Siemens AG в сотрудничестве с организацией пользователей PROFIBUS (Lapp Group – является членом этой организации) и отвечает требованиям международного стандарта

IEC 61158. PROFIBUS, с более чем 25 млн. установленных сетевых узлов, является наиболее используемой ведущей системой Fieldbus в промышленной сети. Эта технология получила широкое распространение преимущественно при организации промышленных сетей, где необходимо обеспечить связь с fieldbus-устройствами, гарантирующими быстрый ответ. Понятие «fieldbus» в промышленной автоматизации определяет

Схема PROFIBUS DP:

типичная структура системы,

Источник - Lapp Group



Автоматизация и промышленные сети

Новые разработки для сети PROFIBUS

область, связанную непосредственно с производственной зоной, где работают контроллеры, датчики и исполнительные механизмы. Задача Fieldbus состоит в обеспечении физической и логической связи датчиков с системным интеллектом (программируемые логические контроллеры) таким образом, чтобы информация с этого уровня была доступна общезаводской информационной системе. PROFIBUS системы могут интегрироваться на уровне Fieldbus последовательно через шлюзы с более высокими уровнями: уровень руководства (PROFINET, базирующийся на Ethernet) или с уровнем датчики-исполнительные механизмы (AS-Interface). Даже если в будущем системы базирующиеся на Ethernet (Industrial Ethernet) заменили бы классические системы Fieldbus, то возможность существования в технике автоматизации шины Fieldbus, наряду с Industrial Ethernet, все же останется. PROFIBUS на модульной основе может использоваться в различных областях и участках техники автоматизации.

PROFIBUS – это совокупность 3-х отдельных протоколов, каждый из которых имеет свои задачи: **PROFIBUS DP** (Decentralized Peripheral) – протокол для управления датчиками и исполнительными механизмами, высокоскоростной обмен данными (до 12 Мбит/сек).

PROFIBUS PA (Process Automation) – протокол для обеспечения передачи данных в опасных средах, используется в устройствах, работающих во

взрывоопасных зонах (скорость передачи 31,25 Кбит/сек).

PROFIBUS FMS (Fieldbus Message Specification) – протокол для выполнения сложных задач и передачи больших объемов информации, используется в устройствах со сложным функционалом.

PROFIBUS решения от Lapp Group

Lapp Group, как компетентный поставщик экономически выгодных системных решений для техники автоматизации, предлагает своим клиентам широкую номенклатуру кабеля UNITRONIC® для разводки от уровня датчик/исполнительный механизм до уровня управления. Широкая номенклатура UNITRONIC® PROFIBUS (напр. UNITRONIC® BUS PB FD/UNITRONIC® BUS PA) обеспечивает основу универсальной разводки сети PROFIBUS. Поскольку для подключения любого кабеля необходим штекерный разъем, Lapp Group предлагает большой выбор штекерных разъемов EPIC® Data PROFIBUS: обычные Bus-штекеры, штекеры предназначенные для использования во взрывоопасных зонах, а также активные компоненты, например ретрансляторы.

На схеме показан типичный штекерный разъём для PROFIBUS DP. Такой 9-ти контактный разъем типа SUB-D EPIC® Data используется для подсоединения к приборам (контроллер, шлюзы или ретрансляторы). В зависимости от области

[продолжение на странице 8](#)

Автоматизация и промышленные сети

Продолжение

применения существует несколько вариантов исполнения штекерных разъемов, касающихся угла подвода кабеля: 35°, 90° или 180°. Штекерные разъемы EPIC® Data от Lapp Group отличаются универсальностью применения (напр. в штекер интегрированы концевые согласующие резисторы, диагностический порт), а также прочностью корпуса. Для клиентов важно, что наши штекерные разъемы можно быстро, просто и надежно конfectionировать и подключать, а также можно выбрать подходящий BUS-кабель из одних рук, что снижает затраты.

Другим важным фактором при выборе штекерных разъемов для PROFIBUS является техника подключения штекерного разъема к BUS-кабелю. На практике используется 3 типа соединений:

- классическое винтовое соединение;
- быстрое соединение, технология FC (Fast Con-

nect) или клеммные зажимы для однопроволочных жил;

- разъем M12 с решением «Plug & Play», без применения инструментов (подходящие конfectionированные PROFIBUS кабели с разъемом M12 можно найти в номенклатуре кабеля UNITRONIC® Fieldbus).

Продуктовая линейка EPIC® Data

Протокол PROFIBUS обеспечивает скорость передачи до 12 Мбит/сек. Чтобы обеспечить передачу данных без помех, как правило, необходимы специальные требования к качеству сигнала, затуханию и отражению. Специальное полное экранирование на 360° является необходимым условием при применении разъемов в критической электромагнитной среде. Всем этим требованиям отвечают наши штекерные разъемы

35°, винтовое соединение;

90°, разъем M12; 180° прямой,

быстрое соединение FC,

Источник - Lapp Group



EPIC® Data с корпусом из металла и со встроенными подключаемыми концевыми согласующими резисторами. Мы предлагаем износостойкие ЭМС-оптимизированные штекеры в исполнении 90° / 45° / прямой, с разъемом M12 или клеммным зажимом, которые устанавливают новые стандарты в области автоматизации.

Преимущества штекеров EPIC® Data PROFIBUS:

- широкий температурный диапазон применения: от -20°C до +70°C;
- высокая износостойкость, для экстремальных условий эксплуатации (корпус полностью из металла, цинковое литьё);
- полное экранирование корпуса на 360°;
- интегрированные механически переключаемые концевые согласующие резисторы;
- интегрированный «PG» - программируемый

интерфейс, диагностический порт, гнездо (варианты 35° / 90°), с ЭМС защитным колпачком;

- минимальное вносимое затухание в штекерный разъем.

PROFIBUS техника подключения к шине с помощью разъема M12

Для монтажа к промышленной сети все чаще используются износостойкие и индивидуальные разъемы M12. Данная продукция представлена группой товаров Fieldbus: штекерные разъемы PROFIBUS M12, Т-образные M12 распределители, M12 концевые согласующие резисторы и, конечно же, PROFIBUS Slave-модули. Клиентам предоставляется возможность приобрести системные решения из одних рук.

PROFIBUS-штекерный разъем, M12
Т-распределитель для PROFIBUS,
концевой согласующий резистор M12
для PROFIBUS, PROFIBUS модуль
Источник - Lapp Group



Инновации в агробизнесе

Технологии ISOBUS в помощь фермерам

Фермеры стали все чаще осваивать новые технологии в области автоматизации, пытаясь оправдать вложенные инвестиции и повысить прибыльность. Для повышения эффективности и производительности сельскохозяйственной деятельности сейчас используются более современные системы управления и мониторинга. Это когда-то трактора были всего лишь тяговым двигателем, сегодня они модернизированы в современные высокотехнологические центры управления, с помощью которых фермеры могут контролировать все производственные процессы выращивания агрокультур. Один дисплей в кабине трактора позволяет осуществлять управление всеми сельскохозяйственными устройствами – плугом, рулонным прессом-подборщиком, распылителем и т.п. Например, современные трактора позволяют регулировать глубину вспашки прямо из кабины, используя сенсорный экран. Оптимизируя глубину вспашки, фермер может экономить топливо и снизить уровень амортизации плуга. Более того, можно регулировать расход удобрений. Система автоматического управления на базе GPS, именуемая «точным земледелием» – это управление продуктивностью посевов с учетом внутривидовой вариативности среды обитания растений. Проще говоря, это оптимальное управление каждым квадратным метром поля. Целью «точного земледелия» является получение максимальной прибыли при оптимизации производства и сокращении ресурсозатрат. При этом открываются реальные возможности

производства качественной продукции и сохранения окружающей среды.

Как уже стало понятно, наиболее значимыми инновациями для сельскохозяйственной деятельности сегодня являются разработки в области электроники. Но, к сожалению, еще недавно всеми их преимуществами было довольно сложно воспользоваться, так как стандарты разных производителей были достаточно несогласованными, а продукция в итоге была несовместима в использовании. В 2001 году производители сельскохозяйственных машин пришли к соглашению относительно введения стандартов, которые бы позволили использовать общие интерфейсы связи в тракторах, сельскохозяйственной технике и системах управления разработанных для них.

Таким стандартом стал ISOBUS, который позволил достигнуть совместимости и стандартизации между тракторами и сельскохозяйственной техникой.

Однообразный язык ISOBUS дает возможность развитию стандартизированной связи между различными тракторами и оборудованием.

Стандарт ISOBUS был разработан федерацией AEF (Федерация сельскохозяйственной электроники).

AEF – международная некоммерческая организация, которая была основана во время встречи в 2008 году во Франкфурте (Германия) семью международными компаниями-производителями сельхозтехники: Agco, Claas, CNH, Grimme, John Deere, Kverneland Group и

продолжение на странице 12



Pöttinger. Также, среди членов федерации числятся отраслевые ассоциации AEM (Ассоциация производителей оборудования) и VDMA (Союз немецких машиностроителей). Стандартизация ISOBUS-систем осуществляется под руководством Союза немецких машиностроителей, который выдает сертификаты соответствия производителям техники и оборудования.

Сегодня ISOBUS интегрирован в международный стандарт ISO 11783, который состоит из 13 частей. Первая его часть обзорная, в частях 3–13 изложены все протоколы и руководства. Часть 2, которую мы рассмотрим более подробно в этой статье, определяет стандарты используемых компонентов системы: кабеля и разъемов.

Основным элементом системы ISOBUS является ISOBUS терминал – это операционное устройство в тракторе. Он служит в качестве интерфейса для пользователей, а также для контроля работы приспособлений, которые подсоединены к трактору.

Система ISOBUS основана на CAN технологии, которая уже широко используется в сельскохозяйственной технике. В такой системе сигналы передаются по двум кабелям: высокочастотному и низкочастотному.

Используются неэкранированные проводники, что значительно снижает затраты при установке.

Несмотря на это, каналы передачи данных надежно защищены от помех, а скорость передачи данных достигает 250 Кбит/сек при максимальной длине кабеля 40 м.

ISO 11783-2 определяет стандартные разъемы и кабель для использования в ISOBUS системах.

Разъем расширения шины устанавливается в корпусе трактора. Он представляет собой четырех-контактный разъем и отвечает за передачу сигналов CAN-H, CAN-L, TBC-PWR и TBC-RTN.

Несмотря на то, что такие разъемы устанавливаются в ведущем устройстве, благодаря встроенной цепи автоматического управления они помогают управлять ведомыми устройствами. Более того, через эти же разъемы осуществляется энергоснабжение.

Возможно также подключение диагностического устройства. Для этого используется круглый 9-контактный разъем именуемый “диагностический разъем”. Он позволяет проводить диагностику во время технического обслуживания.

Штепсельный разъем встроенный в систему является комплектующим, с которым пользователи контактируют больше всего. Именно он используется для подключения трактора к устройству. Данный разъем также 9-контактный. Энергоснабжение блока управления (ECU-PWR) и комплектующих осуществляется по тому же каналу что и передача данных.

Если говорить о кабеле, то стандарт также регламентирует его электротехнические характеристики: оба CAN- и Bus- кабеля должны быть соединены с кабелями цепи автоматического управления и иметь сечение от 0,5 до 1 мм². Если этот кабель еще выполняет функцию кабеля питания, то его сечение может достигать от 5 до

Инновации в агробизнесе

Продолжение

8 мм². Он должен выдерживать силу тока до 60А.

Энергоснабжение блока управления обеспечивают два других кабеля сечением 2-3 мм² (ECU-PWR), которые выдерживают силу тока до 25А.

Более того, кабели, предназначенные для использования в сельскохозяйственной технике, должны обладать определенными техническими свойствами. В первую очередь он должен быть стойким к влиянию различных климатических условий и высоких температурных нагрузок. На протяжении всего срока службы кабель подвергается сильным механическим нагрузкам и УФ-излучениям. Если использовать стандартный кабель в оболочке из ПВХ, существует риск преждевременного выхода из строя оборудования.

Поэтому Lapp Group предлагает кабель, который не только соответствует всем требованиям стандарта ISO 11783-2, но и применим во всех вышеперечисленных условиях.

Оболочка кабеля UNITRONIC®, который используется на участке между трактором и агрегатом, выдерживает сильное механическое напряжение и значительные нагрузки при скручивании. Оболочка из полиуретана делает

кабель максимально стойким к воздействию солнечного света и механических нагрузок. Кроме того, такая оболочка устойчива ко всем видам топлива и масла, которые используются в сельскохозяйственной деятельности. Допустимый рабочий температурный диапазон находится в интервале от -40°C до 85°C.

Характеристики ISOBUS:

Количество узлов сети: 30 в сегменте

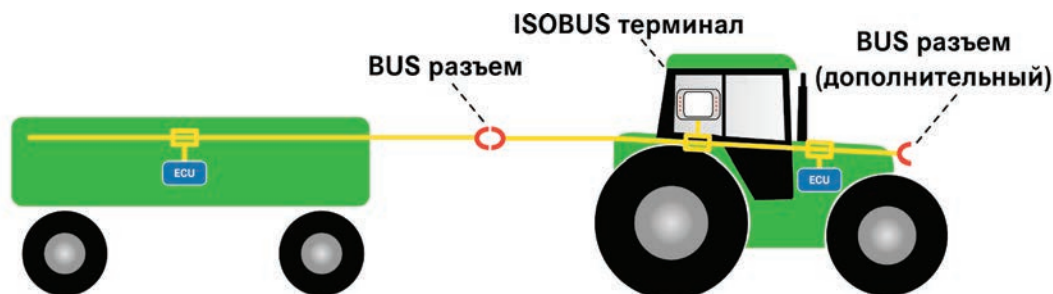
Скорость передачи данных: 250 кБит/сек

Топология: линейная

Длина шины: 40 м

Расстояние между узлами: макс. 40 м

Подводя итоги можно сказать, что стандартизация системы значительно упрощает использование современной техники, тем самым стимулирует развитие автоматизации в области производства сельскохозяйственного оборудования. Надежная работа всех элементов системы ISOBUS обеспечивает бесперебойную работу и имеет большое значение в предотвращении сбоев в сельскохозяйственной деятельности.



Основные элементы системы ISOBUS,
Источник: Lapp Group

Чистая энергия для чемпионов

Фотоэлектрическая установка от Lapp Systems

на стадионе в Дортмунде

Технологиям генерации чистой энергии нашли применение в спортивной индустрии. Несмотря на то, что в последнее время темпы развития солнечной энергетики снизились, умные решения, которые обеспечивают максимум надежности и эффективности, становятся все более востребованы. Lapp Group преуспела в реализации такого рода проектов. На стадионах Сингал Идуна Парк (Signal Iduna Park) в Дортмунде (Германия) и Эрдгас Спортпарк (Erdgas Sportpark) в Халле (Германия) были установлены две фотоэлектрические системы. Для монтажа систем использовались специальные разветвители. С их помощью удалось снизить расход кабеля, а значит и стоимость проекта в целом, а также обеспечить долговременную работу всей системы.

На крыше стадиона ФК Боруссия компания Q.Cells SE установила 8800 тонкопленочных солнечных модулей Q.SMART общей мощностью 924 кВт/пик. Данная система способна генерировать до 810 тыс. кВт/ч в год (для сравнения, этого объема энергии достаточно для обеспечения 215 жилых домов). По просьбе заказчика для более надежного соединения модулей Lapp Systems изготовила специальные распределители — Y-образные разветвители с дополнительно интегрированным либо съемным предохранителем.

Максимальное расстояние между точками соединения составляет 10,6 м. Длина каждого ответвления — 20 см. Предохранитель крепится к стрингу и таким образом подключается к панели.

Преимуществом является то, что он подключен индивидуально, а значит упрощается его техническое обслуживание и замена.

Для сравнения, на новом стадионе Эрдгас Спортпарк компания Q.Cells SE установила 5094 тонкопленочных модулей Q.SMART мощностью 525 кВт/пик. Для этого проекта Lapp Systems изготовила двойные Y-образные разветвители с интегрированными предохранителями. До 9 модулей присоединяются последовательно к каждому ответвлению и защищаются от перегрузки.

Разветвители доступны в T-, Y- или двойной Y-образной конфигурациях. Выбор зависит от кабеля в стринге. Количество стрингов может быть увеличено в зависимости от сечения проводника.

Довольно часто в качестве проводника используется структурированный кабель ÖLFLEX® SOLAR XLR благодаря его стойкости к тепловым и механическим нагрузкам. Его применение возможно при температурном диапазоне от -40°C до +120°C. Более того, он отличается высокой износостойкостью в любых погодных условиях, а материал, из которого изготовлена изоляция, устойчив к влиянию различных погодных условий и УФ-излучений.

В общей сложности на стадионе в Дортмунде использовано 160 разветвителей и 640 предохранителей, а для их подключения понадобилось 6 км кабеля ÖLFLEX® SOLAR XLR. Lapp Systems часто получает заказы на изготовление разветвителей, поскольку они

обеспечивают ощутимые экономические выгоды, так как для подключения модулей к инвертору необходимо до 60% меньше кабеля. К одному стрингу могут быть подключены до 30 модулей. Спрос на предохранители также растет, даже несмотря на то, что они немного дороже, чем диоды. Разветвители имеют существенные преимущества: высокая эффективность работы даже после истечения длительного срока эксплуатации и отсутствие привязки к направлению

тока. Как показала практика, такие характеристики приводят к уменьшению аварийных случаев.

Werner Becker, генеральный директор компании Lapp Systems говорит: «При работе с нашими клиентами мы всегда стремимся разработать наиболее эффективное решение с точки зрения производительности и надежности. Основной характеристикой разветвителей является оптимальное соотношение производительности, цены и качества».

Установка солнечных панелей на крыше стадиона Signal Iduna Park,
Источник: Lapp Group



события

Танец эмоций –
аргентинское танго втроем:
Галина Цымбалюк, Дарина
Коробейник, Алеш
Вайценбахер, – слева,
Источник – Chromakey



Песня про Ёлочку в
исполнении Ирины
Лемешко и Петра Дзюбы,
– справа,
Источник – Chromakey



Вот так хорошо мы знаем
новогодние традиции
разных стран мира,
Источник – Chromakey



Наш женский коллектив,
Источник – Chromakey



Новогодний корпоратив

Фоторепортаж с места событий

Все сотрудники ЛАПП Украина весь декабрь находились в предвкушении предновогоднего корпоратива — пожалуй, самого яркого события в году. И, наконец, 20 декабря мы «встретили» Новый год, причем в очень необычном формате, потому как тематикой мероприятия в этом году стало «Путешествие вокруг света». Обязательным условием для каждого участника было представление национального костюма одной из стран мира. Работники центрального офиса и наши представители в регионах собрались в одном из уютных ресторанов Киева. Так как подготовка к

корпоративу была длительная и тщательная, каждый узнал много нового о стране, представителем которой он являлся в этот вечер, именно поэтому все с легкостью справились с вопросами викторины о новогодних традициях в разных странах мира. В этот вечер наш небольшой, но дружный коллектив решил обойтись без приглашенных звезд, а продемонстрировать что «ЛАПП Украина має таланти». До позднего вечера в этот день звучали праздничные тосты и продолжалась демонстрация многочисленных талантов, коими, как выяснилось, богата наша компания.

Коллектив ЛАПП Украина,
Источник - CromaKey



Ярослав Гуменный

37 лет, региональный менеджер Западного региона,
работает в компании с сентября 2012 года



Ярослав, расскажи
немного о себе, своих
интересах и
увлечениях.

В детстве у меня было
множество интересов.
Занимался музыкой,
любил фотографию,
но особое место
занимала техника и
электроника. Именно
поэтому при выборе
будущей профессии
мой выбор
остановился на
инженерной
специальности.

Окончил Тернопольский Государственный
Технический Университет, получив степень
магистра приборов точной механики факультета
электронных приборов и систем автоматического
управления. Главным увлечением в жизни осталась
техника и все, что с ней связано. Сегодня люблю
делать многие вещи своими руками.

Как ты любишь отдыхать, какой для тебя
“идеальный отдых”?

Больше всего люблю проводить свободное время в
компании самых близких друзей в домашней
обстановке или на природе. Идеально проведенный
для меня вечер – ужин в узком кругу своей
небольшой семьи. Моя жена умеет, а главное,
знает, когда организовать такой сюрприз.

Есть ли у тебя планы на ближайший отпуск?

Скорее на уикенд. В ближайшем будущем хочу
отправиться в старинный город Краков и увидеть
все достопримечательности, о которых немало
слышал.

Что тебя мотивирует в работе?

В работе регионального менеджера для меня
всегда был интересен процесс налаживания
деловых связей и знакомство с новыми
интересными людьми. Результат такой
деятельности – слаженная работа с партнерами и
лояльность клиентов – доставляет мне невероятное
удовольствие.

Поделись впечатлениями о самом
запоминающемся событии за время работы в
компании ЛАПП Украина?

Это, конечно же, посещение чудесной страны
Швеция. Ее культура, технический прогресс и
сохраненная почти в «первозданном» виде природа,
произвела на меня, человека не избалованного
путешествиями, приятный психологический шок.

А чего ожидаешь от будущего?

Одна из моих основных личных задач на 2013 год –
это переезд в собственный дом, строительство
которого я планирую завершить в этом году.
Мечтаю завести собаку.

Если говорить о работе – хочется показать, что
Западная Украина – это не только очень красивая и
культурная часть нашего государства, но и
стратегически интересный регион в плане бизнеса.
Так сказать, попытаюсь «сломать» устоявшийся
стереотип «непромышленного» региона.

Новости

Специальное предложение на кабельные вводы SKINTOP®!

Мы не ставим наших клиентов перед выбором качество или цена. Мы предлагаем приобрести кабельные вводы SKINTOP® по ценам значительно ниже цен наших конкурентов. В течение 2013 года Вы сможете приобрести наиболее ходовые типы продукции по сниженным ценам.

Выбор кабельных вводов упрощается в связи с наличием широкого диапазона размеров. Все типы кабельных вводов могут поставляться с уплотнителем уменьшенного размера для фиксации кабеля с небольшим наружным диаметром. Сегодня на складе в Украине представлен широкий ассортимент кабельных вводов, которые попадают под действие нашего специального предложения.

Детальнее: на сайте www.lappukraine.com

Вы оцените качество продукции и останетесь довольны ценой!



Дистрибьюторский съезд партнеров Lapp Group в Украине

В декабре 2012 года компания ЛАПП Украина ООО собрала руководителей и менеджеров торговых компаний на третий съезд официальных партнеров-дистрибьюторов Lapp Group на территории Украины. На съезде были подведены итоги 2011-2012 финансового года и предложена стратегия дальнейшего развития и сотрудничества.

В ходе мероприятия Валерий Мардадь поделился основными достижениями ЛАПП Украина ООО за прошедший финансовый год.

В этом году дистрибьюторов ожидало много нововведений и изменений в условиях партнерской программы. Во-первых, для большего удобства в сотрудничестве финансовый год был смещен с 1 октября на 1 января и теперь он совпадает с календарным годом. Во-вторых, дистрибьюторам было представлено новое логистическое предложение, которое максимально оптимизирует логистические процессы компании. Изменения коснулись и маркетинговой поддержки. На съезде был презентован партнерский сайт, который начнет свою работу с нового года.

В завершение официальной части, по традиции, были отмечены успехи и усилия лучших компаний-дистрибьюторов. В этом году компания «АтомЭнергоСпецЗащита» завоевала статус «Roket Company», показав самый значительный рост товарооборота продукции Lapp Group, а компания «Яхонт ЛТД» стала лучшим дистрибьютором года.

Издатель

Ответственный:
Юлия Кобылякова
Специалист по маркетингу

ООО „ЛАПП Украина ООО“
Харьковское шоссе, 201-203
02121, Киев
тел.: 044 / 495 6000
факс: 044 / 490 7630
E-mail: marketing@lappukraine.com
Web: www.lappukraine.com

Идеи, стиль и содержание журнала
являются объектом авторского
права и охраняются законом.

Дизайн и верстка:
ООО „ХРОМАКЕЙ“
тел.: 067 / 245 3626
E-mail: info@chromakey.com.ua
Web: www.chromakey.com.ua

ÖLFLEX® UNITRONIC® HITRONIC®
SKINTOP® SILVYN® FLEXIMARK®
EPIC® ETHERLINE®

зарегистрированные торговые
марки Lapp Group.



LAPP GROUP